



## 7. Гарантийные обязательства

- 7.1. **Гарантийный срок 60 месяцев** исчисляется с даты продажи конечному потребителю, при условии соблюдения потребителем требований к монтажу и эксплуатации, изложенных в настоящем паспорте.
- 7.2. **Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя или в результате нарушения правил установки и эксплуатации, особенно указанных в п.п. 2, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 6.2 данного паспорта.**
- 7.3. Для предоставления гарантийных условий обязательно наличие
- паспорта с гарантийным талоном с указанием даты продажи,
  - подписи и штампа торгующей организации,
  - накладной или товарного чека.
- 7.4. На комплектующие и составные части изделия, замененные продавцом (уполномоченным сервисным центром) при его ремонте, устанавливается гарантийный срок равный оставшейся части гарантийного срока на данное изделие. При этом на само изделие продолжается прежний гарантийный срок.

Гарантийный талон к накладной № \_\_\_\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ г.

**ВЕНТИЛИ РАДИАТОРНЫЕ ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ,  
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ НАСТРОЙКИ  
Тип EU.ST6120, EU.ST6121**

N	Артикул	Количество	Примечание
1			
2			

Дата продажи  
Продавец  
Штамп магазина

С паспортом и гарантийными обязательствами ознакомлен \_\_\_\_\_

## ПАСПОРТ

**ВЕНТИЛИ РАДИАТОРНЫЕ ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ,  
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ НАСТРОЙКИ  
Тип EU.ST6120, EU.ST6121**

Производитель: STANDART VALVE Co., Ltd  
(Стэндарт Вэлв КО., Лтд)

Адрес: Longxi Valve Industrial District, Yuhuan, Zhejiang, P.R.C.

(промышленная зона Лонгкси, район Юхуань, г. Тайчжоу, провинция Жейанг, Китай)  
Производство фирмы STANDART VALVE Co., Ltd основано в 1984 году, поддерживает стандарты качества по нормам ISO 9001:2000. Арматура фирмы соответствует требованиям ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 9544-2005, ГОСТ 5761-74, ГОСТ 30815-2002 и сертифицирована органами ГОССТАНДАРТА РФ (сертификат соответствия номер С-CN.AB55.B.00307) и застрахована СК «Профи».



### 1. Артикулы:

EU.ST6120 – вентиль радиаторный термостатический, угловой

EU.ST6121 – вентиль радиаторный термостатический, прямой

### 2. Назначение и область применения.

Термостатические вентили предназначены для автоматического поддержания заданной температуры в жилых, производственных и хозяйственных помещениях путем изменения расхода теплоносителя через отопительные приборы. Устанавливаются на подающем трубопроводе прибора отопления.

Регулирование потока теплоносителя может осуществляться:

- а) - вручную;
- б) - при комплектации термостатической головкой соответствующей резьбы в зависимости от температуры внутреннего воздуха в помещении, например EU.ST6136;
- в) - при комплектации сервоприводом соответствующей резьбы - по команде управляющего автоматического устройства управления (комнатный термостат, блок общедомовой автоматики и пр.).

Использование термостатических клапанов с термоголовками (терморегуляторов) позволяет автоматически поддерживать температуру воздуха в помещениях на заданном уровне с точностью до 1 °С.

**Наличие накидной гайки позволяет демонтировать отопительные приборы без отсоединения вентиля от трубопровода, однако защитный колпачок штока обеспечивает лишь кратковременное перекрытие трубопровода – при перепаде давления между полостью вентиля и окружающей средой более 1 бара – вентиль перестает перекрывать трубопровод.**

Предназначены для двухтрубных систем отопления. Используя соответствующий переходник можно присоединить резьбовую стальную, медную, прецизионную стальную и металлопластиковую трубу.

### 3. Технические данные.

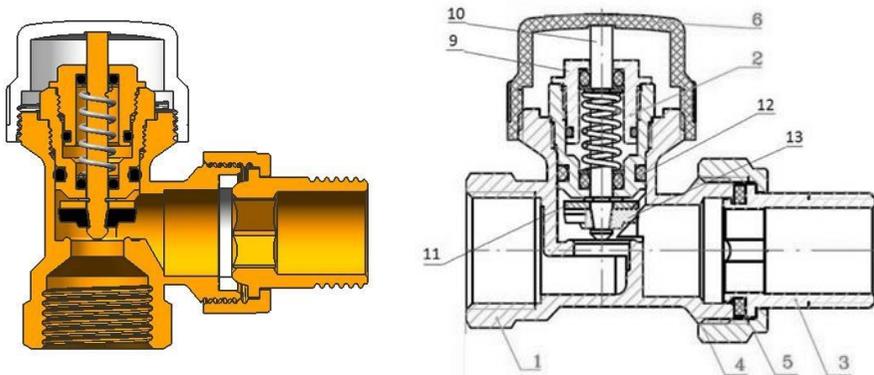


Рис 1. Основные элементы конструкции

Таблица материального исполнения – узел/ материал изготовления:	
1. Корпус вентиля	Латунь никелир. CW 617N
2. Вентильная вставка	Латунь CW 617N
3. Патрубок полусгона	Латунь никелир. CW 617N
4. Накидная гайка	Латунь никелир. CW 617N
5. Кольцевое уплотнение полусгона	ТефлонР.Т.Ф.Е (фторопласт 4)
6. Защитный колпачок штока	ABS пластик
7. Упорное кольцо полусгона	Латунь никелир. CW 617N
8. Кольцевое уплотнение полусгона	EPDM
9. Втулка вентильной вставки	Латунь CW 617N
10. Шток	Нерж. Сталь AISI 304
11. Золотник	Латунь CW 617N
12. Кольцевое уплотнение втулки	EPDM
13. Запирающее уплотнение золотника	EPDM

Корпуса вентиля, вентильные вставки, шток, затвор и полусгон с накидной гайкой изготавливаются из латуни методом горячей штамповки. Для производства используется исключительно латунь марки CW 617N соответствующая европейскому стандарту EN 12165, разрешенная в Европе для производства арматуры питьевого водоснабжения. По конструкции вентили соответствуют стандарту EN 215.

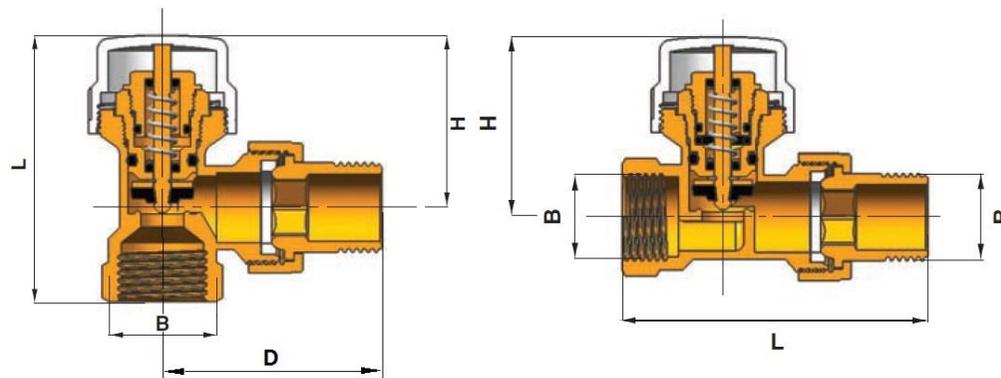
К корпусу 1 (см. рис. 1) через уплотнительные прокладки 12 и 5 присоединена муфта 2 вентильного узла и патрубок полусгона 3, который крепится к корпусу с помощью накидной гайки 4. Шток с червяной резьбой приводит в движение золотник с конусообразной запорной тарелкой. Сальниковый уплотнитель штока представляет собой два уплотнительных кольца из EPDM. Для защиты штока регулирующих вентилях применяется округлый колпачок 6 из ABS-пластика, закрепленный на корпусе с помощью стандартной трубной резьбы. Полусгон угловых

вентилей, для дополнительной герметизации на входе в отопительные приборы, оснащен кольцевым упором 7, с уплотнением 8.

### Основные технические характеристики:

Рабочее давление .....	10 атм.
Испытательное давление .....	15 атм.
Максимальная температура теплоносителя .....	110°C
Максимальная температура окружающей среды .....	от +5 до +55 °C
Максимальное рекомендуемое падение давление на клапане .....	0,6 бар ( 1/2" ), 0,8 бар( 3/4" )
Падение давления для бесшумной работы .....	не более 0,3 бар,
Допустимый изгибающий момент на корпус клапана, Нм .....	1/2" не более 120, 3/4" не более 180
Резьба под термостатическую головку .....	M30x1,5
Нормативный срок службы .....	30 лет

### Габаритные размеры и номинальная пропускная способность:



Параметр	Арт. EU.ST6120		Арт. EU.ST6121	
	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"
<b>L, мм</b>	61	67,5	73	78,5
<b>H, мм</b>	39,5	43,5	42,5	48,5
<b>D, мм</b>	50,5	55	-	-
<b>Вес, г</b>	200	265	205	290
<b>Kv 1K, м³/час</b>	0,28	0,3	0,35	0,4
<b>Kv 2K, м³/час</b>	0,52	0,53	0,55	0,6
<b>Kvs, м³/час</b>	1,45	1,78	1,28	1,35

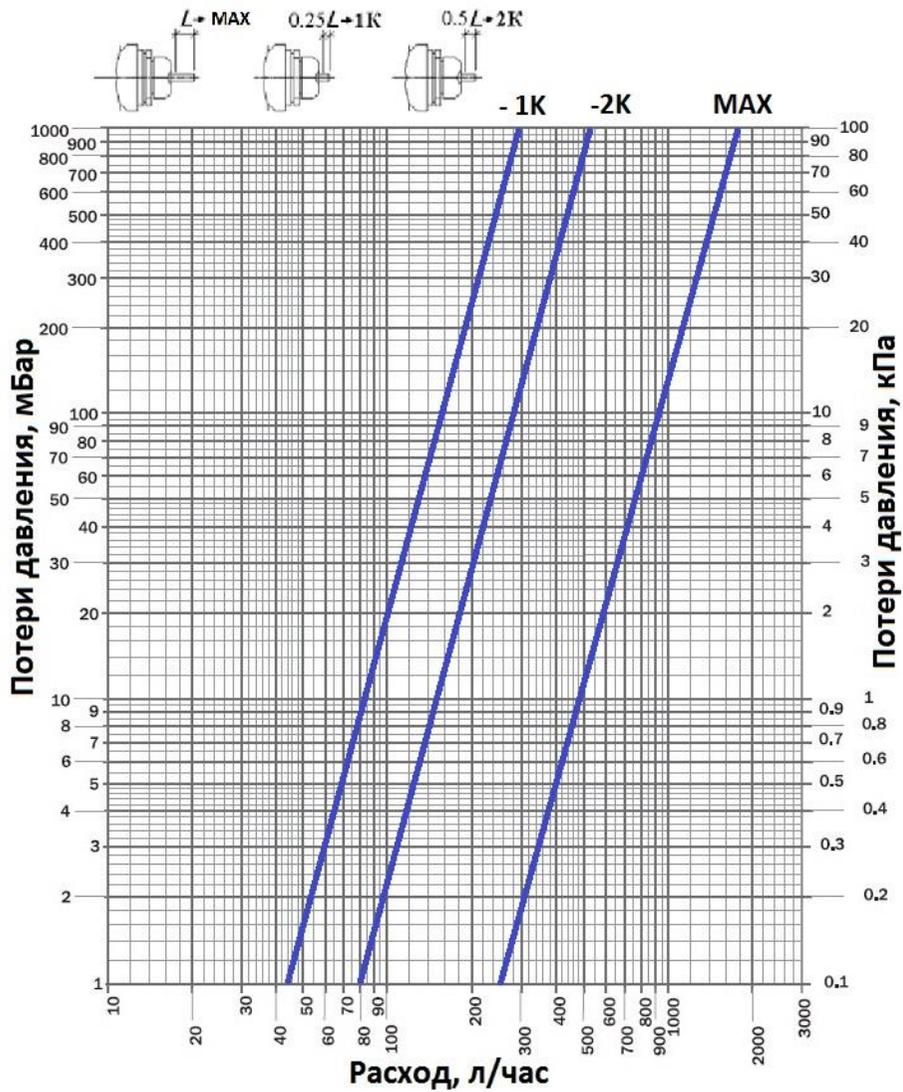


Рис 2. Гидравлические характеристики угловых вентилей.

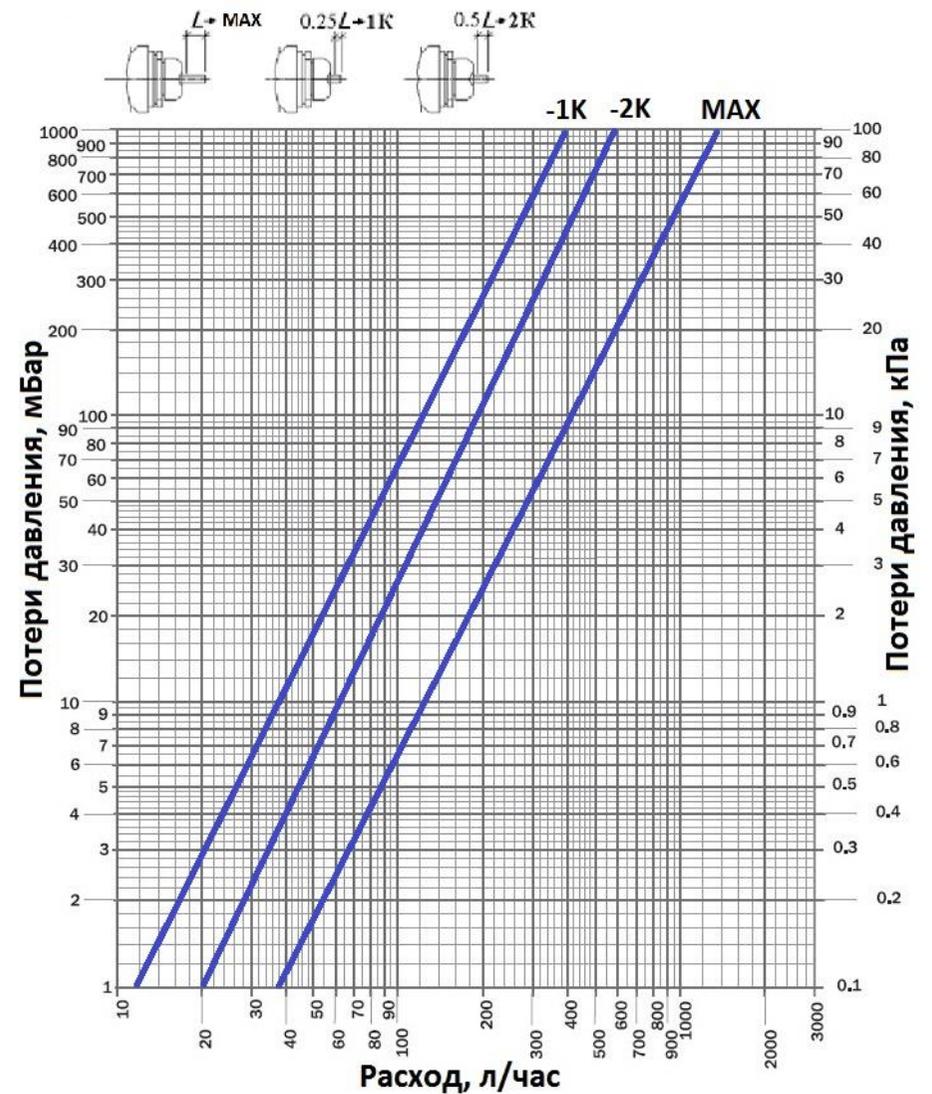


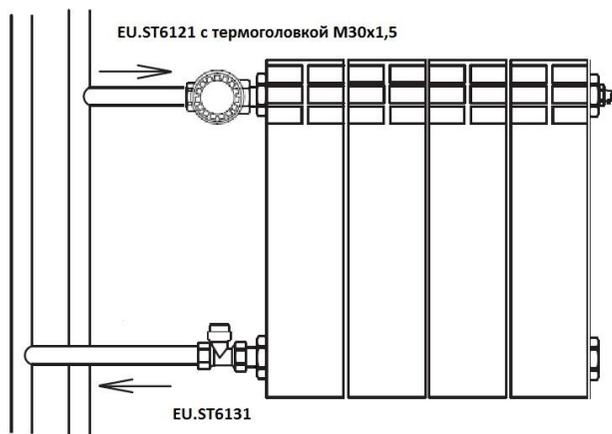
Рис 3. Гидравлические характеристики прямых вентилей.

#### 4. Принцип действия.

Термостатический вентиль является исполнительным механизмом усилие на шток которого может передаваться от термостатической головки, электрического сервопривода или вручную вращением защитного колпачка (допустимо для временной настройки не более двух, трех раз). Для регулировки температуры в помещении наиболее часто используется термостатическая головка, сифонная емкость которой, заполнена толуолом способным к расширению или сжатию сифона в зависимости от окружающей температуры. Удлинение сифона через подпружиненный толкатель головки опускает шток клапана с запорным золотником вниз – уменьшая поток

теплоносителя через отопительный прибор, понижая температуру в помещении. При укорачивании сильфона, пружина термостатической головки обеспечивает возврат штока клапана – увеличивая расход через отопительный прибор. С помощью вращения верхней части корпуса термостатической головки пользователь может зафиксировать свободный ход сильфона и, соответственно, золотника клапана, шестью положениями, определяющими значения температуры в помещении в диапазоне от 6 до 28 °С.

**Вентили конструкционно представляют собой приборы без возможности предварительного ограничения пропускной способности и выставления указанного в проекте перепада давления. Поэтому для гидравлической увязки стояков и отдельных ответвлений систем их необходимо использовать совместно с вентилями на обратную подводку тип EUROS EU.ST6130, EU.ST6131, имеющими несколько фиксированных настроек по перепаду давления.**



**Рис 4. Подключение секционного радиатора с использованием вентиля EUROS.**

#### **5. Указания по монтажу и эксплуатации.**

- 5.1. Вентиль полностью готов к работе и не требует дополнительной сборки.
- 5.2. Перед установкой вентиля трубопровод должен быть очищен от окалины и ржавчины. Системы отопления, теплоснабжения, трубопроводы котельных по окончании их монтажа должны быть промыты водой до выхода ее без механических взвесей/СНиП 03.05.01/.
- 5.3. Вентиль не должен испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несоосность патрубков, неравномерность затяжки крепежа). При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, снижающие нагрузку на вентиль от трубопровода /ГОСТ 12.2.063-81/. Допустимый изгибающий момент для 1/2" не должен превышать 120 Н/м, для 3/4" – не более 180 Н/м /ГОСТ 30815, п.8.4.3/.
- 5.4. Вентиль должен быть надежно закреплен на трубопроводе, подтекание рабочей жидкости по резьбовой части не допускается. Согласно пункту 4.1 СНиП 3.05.01-85 «Внутренние санитарно-технические системы» после монтажа обязательно проводится манометрическое испытание герметичности системы и оформляется в соответствии с Приложением № 3 к СНиПу. Данное испытание позволяет обезопасить от протечек и ущерба, связанного с ними. **Вентиль**

**конструкционно не является запорным – его запрещено использовать для отсечения внешних оконечностей трубопроводов, при демонтированном отопительном приборе.**

- 5.5. **В случае использования вентиля в системах центрального отопления, с высоким содержанием механических примесей в теплоносителе, установка дополнительного фильтрующего оборудования на входе является обязательным.**
- 5.6. Согласно пункту 4.1 СНиП 3.05.01-85 «Внутренние санитарно-технические системы» после установки оборудования обязательно проводится индивидуальное испытание и оформляется «Акт индивидуального испытания оборудования» (в соответствии с Приложением № 1 к СНиПу, которое содержит информацию о проведении обкатки и соблюдении требований по сборке и монтажу Изделия).
- 5.7. Вентиль может устанавливаться на входе в отопительный прибор, причем направление движения теплоносителя должно совпадать со стрелкой на корпусе. При монтаже совместно с термостатической головкой, вентиль устанавливается таким образом, чтобы обеспечить свободный приток воздуха к головке, ось которой должна находиться в горизонтальном положении, параллельно плоскости пола. При монтаже вентиля первым присоединяется патрубок сгона с накидной гайкой. Необходимо проверить целостность резинового кольца сгона EPDM. Монтаж патрубка осуществляется специальным лопаточным ключом или соответствующим ключом для сгонов. Допустимо использовать также конусную ручку газового ключа первого или второго номера без приложения чрезмерных усилий. Накидную гайку сгона после затяжки вручную следует довернуть ключом не более, чем на 1/2 оборота.
- 5.8. Вследствие попадания грубых частиц в область движения штока возможно неполное перекрытие потока теплоносителя. В таком случае рекомендуется разобрать и прочистить вентиль, предварительно опорожнив непосредственно примыкающую к нему систему.

#### **6. Техническое обслуживание, хранение, транспортировка и утилизация изделий.**

- 6.1 Изделия должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.
- 6.2. При хранении и транспортировке следует оберегать арматуру от условий избыточной влажности и температуры окружающей среды ниже -30° С. Необходимо аккуратно распаковывать и монтировать вентиль во избежание механических повреждений отдельных элементов. **Механическое повреждение вентиля при распаковке и монтаже делает гарантию изготовителя недействительной.**
- 6.3. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22.08.2004 г. № 122-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», от 10.01.2003 г. № 15-ФЗ «Об отходах производства и потребления», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми для реализации указанных законов.